

Date: 8/8/2010

التاريخ: 2010/8/8

Customs Notice No.10/2010

اعلان جمركي رقم 10/2010

Foodstuffs Agencies Liberation

تحرير وكالات المواد الغذائية

Pursuant to the letter of the Ministry of Economy No. ME/A/544 dated 16th March 2010 and the Cabinet's decision attached thereto N0 (1/538) allowing unconditional importation of 15 foodstuffs into the country's markets in accordance with the Federal Law No. (13) Of 2006 amending some provisions of the Federal Law No. (18) Of 1981 regulating trade agencies, and whereas the Ministry of Economy, as contained in its referenced letter has written off all trade agencies dealing with the products set out in the Cabinet's decision referred to hereinabove.

استناداً لكتاب وزارة الإقتصاد رقم وق/وك/544 تاريخ 2010/03/16 ومرفقه قرار مجلس الوزراء رقم (1/538) لسنة 2005 المؤرخ في 2005/10/03 بشأن السماح باستيراد 15 مادة غذائية إلى اسواق الدولة دون أي شروط، وفقاً للقانون الإتحادي رقم (13) لسنة 2006 بشأن تعديل بعض احكام القانون الإتحادي رقم (18) لسنة 1981 بشأن تنظيم الوكالات التجارية. وحيث قامت وزارة الإقتصاد كما جاء في كتابها المشار اليه بشطب جميع الوكالات التجارية للمنتجات الواردة في قرار مجلس الوزراء المذكور باعلاه.

The following have been decided:-

فقد تقرر ما يلي :-

Article (1)

المادة (1)

The importation of the following main foodstuffs into the country's market shall be allowed without any preconditions :-

السماح باستيراد المواد الغذائية الرئيسية التالية الى اسواق الدولة دون أي شروط :

	Foodstuffs
1	Dried and condensed milk
2	Frozen and canned vegetables
3	Baby food – baby milk
4	Chickens
5	Food oil
6	Rice
7	Flour
8	Fish and fish products
9	Meat and meat products
10	tea
11	Coffee
12	Cheese
13	Pasta (Noodles – Macaroni)
14	Sugar
15	Napkin and Napkins liners for babies.

	المواد الغذائية
1	حليب مجفف ومكثف
2	خضروات مجمدة ومعلبه
3	اغذية اطفال – حليب اطفال
4	دجاج
5	زيت طعام
6	أرز
7	طحين
8	منتجات أسماك
9	لحوم ومنتجاتها
10	شاي
11	بن (قهوة)
12	أجبان
13	معجنات (شعيرية – معكرونة)
14	سكر
15	حفاضات الأطفال

Article (2)

This Notice shall be executed in a way allowing importation of the items referred to hereinabove without any conditions relating to the Trade Agencies Regulation Law.

المادة (1)

للمعمل بما جاء فيه والسماح باستيراد المواد المشاره إليها باعلاه دون أي شروط تتعلق بقانون تنظيم الوكالات التجارية.

Ahmed Butti Ahmed
Executive Chairman

Director General of Dubai Customs

أحمد بطي أحمد
الرئيس التنفيذي

مدير عام جمارك دبي

